

# SIEMENS

Ingenuity for life

## Energy Systems News

Newsletter Nr. 47 / September 2018

Energy  
Systems  
online  
entdecken



Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde



Nach Smart Grid und Digitalisierung ist nun Cybersecurity das aktuelle Trendwort. Dies lässt sich mit einer Google-Suche

einfach überprüfen: Cybersecurity ergibt die meisten Treffer. Doch Cybersecurity ist nicht einfach ein Schlagwort – es betrifft uns alle. In unserer vernetzten Welt nehmen Angriffe und Phishing Mails, auch privat, massiv zu und werden immer raffinierter.

Vor allem bei der Stromversorgung als kritische Infrastruktur kann der mögliche Schaden immens sein. Wir tun gut daran, alle verfügbaren Massnahmen zu treffen, um ein Eindringen in unsere Netze zu verhindern. Neben professionellen Cyber-Abwehrmassnahmen kann auch jeder selber dazu beitragen, indem zum Beispiel Mailabsender kritisch hinterfragt werden, bevor man einen Link anklickt.

Technische Störungen können wir normalerweise in kurzer Zeit beheben. Ein Ausfall der IT-Systeme kann viel länger dauern, wie Beispiele zeigen.

Ich wünsche Ihnen einen allzeit sicheren Betrieb und dass die IT-Netze so zuverlässig funktionieren wie die Stromnetze.

Reto Nauli  
Head of Energy Systems

### Vor Angriffen sicher sein

Mit der Digitalisierung hat die Vernetzung der Systeme in der Energiebranche zugenommen. Die immer stärkeren Verflechtungen bieten aber mehr Ansatzpunkte, die kritische Infrastruktur anzugreifen. Die Herausforderung von Stromversorgern liegt darin, Vorschriften und relevante Branchenempfehlungen zu erfüllen, um die Infrastruktur vor Angriffen zu schützen. Zu einer effektiven Cybersecurity gehören die Umsetzung von industriellen Standards sowie die Berücksichtigung lokaler Vorschriften. Zudem hilft ein umfassendes Cyber-Sicherheitskonzept die Risiken möglichst zu minimieren. Es umfasst: Personen und Organisationen, Prozesse sowie Produkte und Systeme.

#### Wie sicher sind Ihre Systeme?

Siemens unterstützt Energieversorger und -betreiber beim Überprüfen,

Festlegen und Umsetzen des Schutzes ihrer Systeme, Services und Prozesse. Das Siemens-Beratungskonzept basiert auf dem Modell des Smart Grid Compass®, das von Siemens-Experten entwickelt wurde und viele Netzbetreiber weltweit dabei unterstützt, sich zu einem «Versorgungsunternehmen der Zukunft» zu entwickeln.

Ein Beispiel ist die Ausschreibung der CKW zur Sekundärtechnik in der Unterstation Rothenburg. Die Ausschreibung umfasst ein umfangreiches und herausforderndes Cybersecurity-Paket, das massgeblich in die Entscheidungskriterien eingeflossen ist. Mit der Wahl für unsere Dienstleistungen, Konzepte und Produkte aus der Siprotec 5 und Sicam-Familie erhält die CKW ein sicheres und zuverlässiges Schutz- und Stationsautomatisierungs-System.



#### Jetzt anfragen!

Kennen Sie solche Herausforderungen im Bereich der Cyber-Sicherheit? Möchten Sie wissen, wie Sie Ihre Infrastruktur effektiv vor Angriffen schützen können?

Wir schauen das gerne mit Ihnen an:  
[power.info.ch@siemens.com](mailto:power.info.ch@siemens.com)

# SIEMENS

Ingenuity for life

## Energy Systems News

Newsletter N° 47 / Septembre 2018

Découvrez  
Energy  
Systems  
en ligne



Chère cliente,  
Cher client



Après Smart Grid et digitalisation, cybersécurité est désormais le mot à la mode. Mais la cybersécurité n'est pas qu'un mot tendance,

elle nous concerne tous. Dans notre monde interconnecté, les cyberattaques et l'hameçonnage augmentent considérablement, également dans le privé, et deviennent de plus en plus sophistiqués.

Notamment pour une infrastructure critique telle que celle de l'approvisionnement d'énergie, les dommages éventuels peuvent être considérables.

Nous ferions bien de prendre toutes les mesures disponibles pour empêcher toute intrusion dans nos réseaux. Outre les mesures de cyberdéfense professionnelles, chacun peut y contribuer avec, par exemple, une vérification critique des expéditeurs de courriels avant de cliquer sur un lien contenu dans un mail.

Nous pouvons généralement remédier à des dérangements techniques en peu de temps. Une défaillance des systèmes informatiques peut par contre durer beaucoup plus longtemps, comme le montrent des exemples.

Je vous souhaite une exploitation sans failles et en toute sécurité et que les réseaux informatiques fonctionnent de manière aussi fiable que les réseaux électriques.

Reto Nauli  
Head of Energy Systems

### Soyez à l'abri des attaques

Avec la digitalisation, la mise en réseau des systèmes du secteur de l'énergie a augmenté. Cependant, les interdépendances de plus en plus fortes offrent davantage de points de départ pour attaquer les infrastructures critiques. Le défi pour les compagnies d'électricité est de se conformer aux réglementations et recommandations pertinentes du secteur pour protéger leur infrastructure contre les attaques. Une cybersécurité efficace comprend la mise en œuvre de normes industrielles et l'application des réglementations locales. En outre, un concept de cybersécurité complet permet de réduire les risques autant que possible. Ce concept comprend les personnes et les organisations, les processus, les produits et les systèmes.

**Quelle est la sécurité de vos systèmes?**  
Siemens aide les fournisseurs d'éner-

gie et exploitants à vérifier, définir et appliquer une protection de leurs systèmes, services et processus. Le concept de consultation Siemens est basé sur le modèle de Smart Grid Compass®, développé par des experts Siemens et qui aide de nombreux exploitants de réseaux du monde entier à devenir une « Entreprise de distribution électrique du futur ». L'appel d'offres de CKW pour la technique secondaire du poste de Rothenburg en est un exemple. La soumission contient une partie étendue dédiée à la cybersécurité qui a été un facteur majeur dans les critères de décision. Avec le choix de nos prestations, concepts et produits de la famille Si-protec 5 et Sicam, CKW s'équipe d'un système de protection et d'automatisation de station sûr et fiable.



#### **Demander maintenant:**

Connaissez-vous de tels défis dans le domaine de la cybersécurité? Aimerez-vous connaître comment protéger efficacement vos infrastructures des Cyber-attaques?

C'est avec plaisir que nous vous accompagnons dans cette démarche:  
[power.info.ch@siemens.com](mailto:power.info.ch@siemens.com)